



Gazeta si F6ie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Mercurea. —

Pretiuulu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. inlaturulu Monarchiei.

GAZETA

TRANSILVANIEI.

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la t6te postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

Monarchia Austriaca.

Partea ofici6sa.

Instruciune

despre traparea averei kuzlativ6 a orfanilor.

(Ortare din Nr. trekste.)

§ 29. Ampuzmatelu konchese de kuzru deregtoria puzilare se vorz dncemna la kassa de orfanu dn o prenotuzhne speciale dzpu formularizlu de ozv N. 6 dn kare se vorz adnota shi respuzderile ce se vorz face.

§ 30. Ampuzmatelu konchese shi date din kassa komzpu de orfanu deve sz se potz avziche de kuzru amuzdose puzile la o zhuztate de anz, sz fiz dnuzrivere prin 10, shi sz se fruztiviche kz chinu la sztz ne anz.

Detorzlu va respuzde la kassa de orfanu intereselu dzpu lzni dnuzi shi totzdezna ne o zhuztate de anz dnuzte, leuzimuzdzse shi despre tapca legale de asektzpare.

§ 31. La puzzparea dnuzmateluzi se vorz szvtraze kzmai dekuzt6 intereselu ne o zhuztate de anz komuztate din cea din zi a lznei dn kare s'a konchesz estradarea dnuzmateluzi.

Prin ortare, prin auzsta zi kadzche de intereselu se deternuz totzdeodat6 shi ozialuzdu termizu kadzchi de intereselu.

Kz t6te auzeste dnuz dn zhuznale shi kuzdu se va dnuzprotokola totzdezna senarat6 atztz t6tz szta dnuzmateluzi kuzt6 shi ratelu de intereselu szvtrase ne o zhuztate de anz.

§ 32. Ozichizlu de orfanu se va konvuzce dnuzte de respuzdere6 dnuzmateluzi despre ezistuzdu dokuzmintelorz rechezte, ce sznt a se indika kz esapuztate de kuzru deregtoria puzilare dn koncheszne6 de estradare.

Kuzdz se va puzte vr'o difuzkuztate dn kontra respuzderei dnuzmateluzi, atzuchi deregtoria puzilare se va dnuztinuzda despre auzsta ne kuzt6 se va puzte ne kalea cea mai skuzrt6 shi dnuzmateluzi se va respuzde puzmai dzpu ce se vorz sterze pedepuzin6 t6te difuzkuztuzile.

§ 33. Obluzuzhuzle or chesuzhuzle despre dnuzmatelulu date ce vorz okuzre la kase6 de orfanu shi kari sznt6 a se komuzne dzpu formulariele Nr. 7 (a shi b), dnuzvezpu kz alte dokuzminte relativ6, se vorz puztra dn koperte anuzme senarat6 de chelalate efuzte.

§ 34. Despre dnuzmatelulu kari se vorz da din kassa komzpu de orfanu se va dnuztinuzda o karte de aktive speciale dzpu formuz. de ozv Nr. 8, dn kare se va deskide zpu konuz anuzme pentru fizkare detorz shi pentru fizkare post6 de detorz.

§ 35. Dn auzsta karte de aktive se va face o konsempuzhne alfabetik6 (indiche) dzpu formularizlu de szv Nr. 9, dn kare se va dnuzprotokola fizkare detorz fizkuzdzse provokare la ozile kuzdei de aktive. Asemen66 se vorz dnuzprotokola shi ozmelu kapuzaluzi shi lokuzdu detorzlu.

§ 36. Ne kapuzlu fizkuzru konuz alz kuzdei de aktive se va prenota respuztiv6 karte de detorz kz kuzteriele ei ezistuzialu.

Ne ozuzinaluzlu kuzdei de detorz shi ne respuztiv6 kopertz se va puzne foluzlu konuzlu.

§ 37. Ozichizlu de orfanu e obligatz ka sz dnuzuzesk6 de dnuztrare6 rezglatz a chinzelorz de aktive shi a postuzrilorz de kapuzal6 avzise.

Opuzdu detorzlu deve sz respuzdz chinzelu ne o zhuztate de anz dnuzte, de auzsta preskuziere6 termizilor6 de kadzuztate deve sz fiz ozrte esapuzt6.

§ 38. Spre a konuzrola rezglata dnuztrare a chinzlu, se va dnuztinuzda dzpu formularizlu de szv N. 10, o prenotuzhne despre kuzdule private de detorz ale kassei komuzne de orfanu avuzdz dn vedere termizu de kadzuztate al chinzlu.

Ne temezlu auzestei prenotuzhuzi, se vorz konstata la kapuzlu fizkuzrei lzni, dn karte6 kapuzalulorz aktive chinzelu kadzche dn cea dnuztiz zi a lznei zhuzt6re kari sznt a se respuzde dzpu leze ne o zhuztate de anz dnuzte shi se vorz dnuz dn eviduzdu speciale atztz auzeste chinzelu kuzt6 shi respuzderile de kapuzal6 kadzche dn auzsta lzpu.

Kapuzalulu saldute pedepuzin6, se vorz sterze din kuzdz dn kuzdz dn auzsta prenotuzhuzne.

(Va vzma.)

Partea neofici6sa.

Temuz6ra, 15. Avz. v. 1859.

Komuzna bisuzricei Stuzi Geuzgie n'az avuzt6 puzpu la anuzlu 1851 pentru puzmeruzi Romznu din szvuzlu se6 skolz ponuzral6, chi puzuchi romznu az dezuzt6 puzpu dn auzest6 anz sz ozrcheteze skola szvbeask6 dn auzast6 komuzpu bisuzriceask6. Muzdu eraz de puzere, kz Romznu buzuzros6 ozrcheteez skola szvbeask6, zikuzdz, kz de n'ar ave6 Romznu apuzkare kuzru skola auzesta, ei ar puztea ozrchet6 skola romzneask6 dn komuzna bisuzricei Stuzi Iuzie, ce dnuz n6 fak6. Avuzt6 dnuzt6 auzesti 6menu vom6 veda6 dn zhuzt6rele.

Romznu din komuzna bisuzricei Stuzi Geuzgie az dnuznduz dn anuzlu 1851 dela dnuztuzlu gzvuzn6 dnuztuzlu de a ave6 skolz romzneask6. Dn anuz dnuztei puzmeruzlu skolarilor6 romznu, kari az ozrchetatz no6 rzdukata skolz romznu, s'az muzkat6 dnuzte 30 — 40, cea mai mare parte a lor6 se dnuzne tot6 de datuz6 vekuz, de a ozrchet6 skola szvbeask6. Ce era de a face kz puzuzdu romznu, kare respuzat6 kam auz: Laz sz meuzr6 la skola szvbeask6, ka sz dnuzvede szvbes6, kz romznes6e szuz de akasz. Ei szvmanuz din ozrchetare6 skolei n6 eraz deduzi a auztepta alz folosz.

Se pare dnuz kz de kuzt66a tuzpu dnuzkare Romznu az avuzt6 okuzuzne a puzchelu mai buzne foloszlu skolei romznes6i. Puzmeruzlu skolarilor6 dela skola romzneask6 dn anz dn anz az dnuzuzt6 a kuzchelu auz, kuzt6 dn anuzlu skoluztik6 akuzm finuzt6 az azuzn6 la 95. No6 anuz ozuzt6 de fauz la esapuzlu din 25. Iuzie, kare l'az fizkuzt6 preavuzednuzkuzlu dnuzuztuzru, Trauzn6 Luzn6, kz skolaruzi sei. Puzuzuzne6, kz kare respuzndee6 puzuchi la dnuzvezvuzile nuzse anuz admuzrat'6; ce neaz szvuznuz dnuz mai tare, az ozuzt6 dnuzuzpuztate6, kz kare puzuchi ozrchet6 shi skuzie6 kz luzere. O ozuztuz6 mai vzrtosz az aruztatz atzta dnuzuzpuztate dn skuziere6 kz luzere, kuzt6 provokatz a skuzie6 kz szve n6 aruzozru dn lokuzlu szvelorz puzne luzere. Esapuznuzlu az aduzveruzt6 mai dnuzarte puzuzuzire6 ce az fizkuzt6 puzuchi dn sokutz. Sz n6 zuzt6 a szvne kz dnuzuztuzra li s'az puzuzsz puzuzilor6 dzpu nozlu metod6 alz puzvuzrei, dnuz a kuzru puzuznuzere puzuz dn vakuzuzne6 anuzlu trekuzt6, auz shi dn a auzest6 anz, konuzluzizlu skolar6 D. K. Ioznuzvuzchuz, kz neovozuzt6 zel6 szvuzuzte.

Kz okuzuzne6 auzesta n6 pot6 treze nevuzvuzt6 o fauzt6, kare kz kuzt6 face ozuzre konuzluzizlu skolar6, D. K. Ioznuzvuzchuz, kz atztz mai tare ozuzeez pu dnuzuztuzru romznu. E kuzuzkuzt6 ozuz-

ГАЛІЦІА. Летберг. (Din вієца конт. Голхховскі позлі міністръ алъ требілорѣ дин лъзптръ.) Контеле Адпор Голхховскі есте знѣ върватѣ днкъ нѣмаї де 46 апі, ші се траѣе дінтръ о веке фамілїѣ полонѣскъ, къреїа Іосїфъ П. дї конферїсе шї тітѣла де конте. Голхховскі дп тіперечеде сале се аплїкѣ ла штіпцелѣ іспїдїче, дин каре шї кѣштїгѣ шї дїплама де докторѣ; дъпъ ачєєа іптрѣ дп сєрвїдїалѣ статѣлї ла ратѣра фїскалітѣдїї, де ынде апої трекѣ ла адмїністрѣчєнеа політїкѣ, сєрвїндѣ маї дп тóте постѣ-рїле сѣвалтерне, пѣпъ къндѣ ажєнсе консіларїѣ гъвернїалѣ дп Летбергѣ шї пѣдїндѣ дъпъ ачєєа тотѣодатѣ въргмаїстрѣ тотѣ аколо. Маї тѣрзіѣ к. Голхховскі ажєнсе вїче-прешєдїнте алъ гъвернѣлї, еарѣ дъпъ рєтраѣереа кавалєрѣлї Залєвскї се фѣкѣ гъвернаторѣ алъ Галїцієї. Старєа контелї дп ачєлѣ постѣ нѣ єра нїчї дптр'о прївїндѣ де нїсѣлїтѣ, пєптрѣкѣ дпсаш ѣєра се афла дптр'о старє кѣ тотѣлѣ вітрєгѣ. Шкóлє оєѣ нїчїдекѣм сєѣ фóрте рєлє. Індзотрїа се асєтѣна знѣї копїлѣ голанѣ, лїсїтѣ де пѣ-рїпдї, комєрчїалѣ кѣзѣтѣ де тотѣ. Пє лъпгѣ ачєстєа дъпъ євєнї-мїптелє дїп Марѣїѣ сосїсе пєрїодѣлѣ прєскїмѣтрїлорѣ, десєтрчїна-рєа шї деспѣгъвїрєа зѣварїалѣ, дппѣрїдїрєа нòѣ адмїністратївѣ шї політїкѣ а Галїцієї, аплїкарєа де офїціалї пòї ла озїціолатє нòѣ, рєорганїсѣчєнєа дїмпасїлорѣ, тóтє ачєстєа шї алтелє маї пѣлєтє кѣзѣрѣ пє змєрїї гъвернаторѣлї, ла карє се маї адаоѣемѣ шї о таре лїсѣ де інтєліѣенѣ. Конт. Голхховскі а лѣкратѣ ла тóтє кѣ о рарѣ єпєрїѣ шї кѣ о върѣзїѣ пєкѣпоскѣтòре де фріка пєрєшїрєї дп кѣрсѣ де зєчє апї. Ам зїтатѣ сѣ снѣпєтѣ, кѣмкѣ дрѣтѣрїлє Галїцієї дп ачєстѣ пєрїодѣ се дпмклїдїрѣ шї се дпдрєнтарѣ дптр'о шѣсѣрѣ, дп кѣтѣ Галїціанїї дп сємнѣ де мѣлѣмїтѣ пєптрѣ ачєстѣ вѣпѣтатє таре рїлікарѣ лѣї Голхховскї знѣ монѣментѣ. Лѣздатѣлѣ конте а маї штізтѣ сѣ фòртезе дїп жєпїї сѣї комматрїодї знѣ ф̀рѣмосѣ пѣмѣрѣ де амплоїадї, фѣкѣп-дѣї тотѣодатѣ сѣ прїчєпѣ, кѣ а трєкѣтѣ ачєлѣ тїмпѣ, дп карє чїнєвѣ се дїнєа фєрїчїтѣ нѣмаї дѣкѣ се пѣтєа кѣпѣї де кѣтє о мòшїорѣ, дїп карєа сѣї кѣзѣ мѣра дп гѣрѣ. (Dъпъ Wand.)

Cronica straina.

ИТАЛІА. (Євєнїмїптелє чєлє маї нòѣ дїп Італїа мїжлòчїѣ шї датє статїстїчє.) Пє кѣндѣ конферїнѣелє де пачє дєла Цїрїх дїнѣ пє тóтѣ Єврòпѣ дп аштєнтарѣ тóртѣрѣтòре, лѣкѣрїлє дп Італїа мїжлòчїѣ, адїкѣ дп Дѣкателє Тоскана, Modena, Парма шї дп Лєгацїїнїлє Паниї мєргѣ върѣтєштє дпїнтє пє калєа рєво-лѣцїїнї, пѣпъ ынде, Дѣлѣ штіє. Дєстѣлѣ кѣ пѣпъ дп 28. Авг. адѣпанѣелє нѣціоналє, чєа дїп Тоскана, шї чєа дїп Modena дє-крєгарѣ дп зп апїмїтатє дєстрòпєрєа дòмпнїорїлорѣ авѣдї пѣпъ авѣм, дєпѣртєрєа пєптрѣ фамїліа лорѣ пєптрѣ тотѣдєазнѣ дєла трòпѣ шї — дпкорпорєрєа кѣ рєгатѣлѣ Сардинїєї; дъпъ ачєєа се трїмїсєрѣ дндатѣ дєпѣтѣчєнї стрѣлѣчїтє ла Тѣрїнѣ, дпсѣрчїнатє а рѣга пє рѣѣлє Вікторѣ Еманїлѣ дїп партєа нѣмїтелорѣ ѣєрї кѣ сѣ вїнєвоїòкѣ а лє прїїмї сѣѣ а сѣ сѣверанїтатє шї алє дпкор-пора кѣ рєгатѣлѣ сѣѣ. Тотѣодатѣ сє фòртѣ прєкѣм се штіє, шї о арматѣ нѣціоналѣ, гатѣ де ашї апѣра дєкрєтєлє адѣпанѣєлорѣ дп контра фòштїлорѣ дòмпнїорї. Рєѣлє Сардинїєї а датѣ порѣпчї ка дєпѣтѣчєнїлє дѣкатєлорѣ сѣ фїє прїїшїтє ла фрòптієрѣ кѣ чєа маї таре соленїтатє.

Тотѣ дп ачєстє зїлє рєволѣцїонарїї дїп ашєа нѣмїтелє Лє-гацїїнї снѣзѣ Паниї пє лъпгѣ чє шї фòртѣрѣ о арматѣ а лорѣ прòпрїѣ, апої гъвернѣлѣ прòвїсòрїѣ дїп Romania кòпкїємѣ асєтєнєа о адѣпанѣѣ нѣціоналѣ тотѣ кѣ скопѣлѣ де а дєкрєтѣ дпкорпорєрєа кѣ рєгатѣлѣ Сардинїєї.

Пєптрѣкѣ сѣ пє пѣтрзїндєтѣ де дпсєтпѣтатєа ачєстòрѣ євє-нїмїптє пѣпъ ла вєпїрєа алтора шї сѣ прїчєпєтѣ мѣрїтєа нòѣ-лорѣ кòпѣсїзнї, авєтѣ сѣ рєкѣрѣѣтѣ еарѣш ла датє статї-стїчїє. —

Марєлє Дѣкатѣ Тоскана кѣ ф̀рѣмòсєлє чєтѣдї Флòрєндѣ, Лї-ворно, Ніса шї кѣ інозлѣ Елѣ, сѣѣ адїкѣ кѣ 1,500,000 лòкѣиторї дп 36 чєтѣдї, 134 орашє шї 2517 сѣтє пє о сѣпѣраѣѣтѣ де 400 мїлѣрї пѣтратѣ дїнѣтѣ пѣпъ авѣм де алъ доїлєа ратѣ алъ касєї австрїаѣє, кѣ знѣ вєпїтѣ апѣалѣ де 9 мїліòнє ф̀р. арї.

Дѣкатѣлѣ Modena кѣ Масоа шї Каррара пє 100 мїлѣрї пѣ-тратѣ кѣ 500,000 лòкѣиторї, кѣ вєпїтѣрї де вѣрєо 5 мїліòнє лїрє*) дòмпнїтѣ пѣпъ авѣм де алъ трєїлєа ратѣ австрїакѣ нѣмїтѣ д'Єстє, карєлє сє траѣє дъпъ партєа фєтєїєскѣ рѣдїтѣ дїп вєкїтє кѣ Австрїа.

Дѣкатѣлѣ Парма, пє 106 мїлѣрї пѣтр. кѣ 490 мїї лòкѣиторї, кѣ вєпїтѣ де 6 мїліòнє лїрє, дòмпнїтѣ маї пѣпнтє де Марїа Лѣїса фòста дппѣрѣтѣса а Францєї шї фїїкѣ а дппѣрѣтѣлї Франчїскѣ, дъпъ мòртєа єї трєкѣтѣ ла Дѣка де Лѣкка, карє апої отòрѣжтѣ фїїндѣ рѣмѣсє вѣдѣва дòмпнїòрє.

*) Лїра італїанѣ кѣтє 25 кр. т. к. сѣѣ вѣрєо 43 кр. в. а. —

Еатѣ ачєстє трєї дѣкатє пє о сѣпѣраѣѣтѣ тòталѣ де 606 т. пѣтр. кѣ о пòпорїтє дѣсѣ де 2,500,000 (кѣтѣ а дѣрєї рòмѣ-нєштї) с'аѣ дєтєрмінатѣ а сє дпкорпора кѣ рєгатѣлѣ Сардинїєї. О дппрєцїїзрєрє ачєстѣ карєа мєрїтѣ тóтѣ лѣрєа амантє шї апрєцїїрєа Єврòпєї, кѣ атѣтѣ маї вѣртòсѣ, кѣчї ачєстѣ дпвоїрє нѣціоналѣ єшї дїп вòтѣлѣ зпївєрсалѣ, карєлє а пѣсѣ шї пє Напò-лєон пє трòпѣлѣ Францєї. Еї вїнє, Напòлєон дпсѣ а кєзѣшїтѣ дп пачєа дєла Вїлафранкѣ рєстѣзрєрєа касєлòрѣ де Тоскана шї Modena (пѣ шї а Пармєї). Дпкєїєрєа сѣ о трагѣ чїтòтòрѣлѣ.

Чї сѣ трєчєтѣ шї ла Статѣлѣ Паниї, карєлє сє дптїнде пє 812 т. пѣтратѣ (кам ка Молдоѣа) кам кѣ 2 мїліòнє 800,000 лòкѣиторї кѣ вєпїтѣрї нѣмаї де вѣрєо 10,000,000 ф̀їорїнї (дъпъ монєтѣ австрїакѣ) шї кѣ даторїї де статѣ фòрте марї, ад. прєстє 100,000,000 скѣдї (1 скѣдї = 2 ф̀їор. 6 кр. сѣѣ ка 1 талєрѣ). Статѣлѣ Паниї сє дппартє дп 20 дїнѣтѣрї сѣѣ прòвїнцїї сѣѣ кò-мїтатє, дїптрє карє знѣлѣ сє зїчє Комаркѣ ді Рома, 6 сє нѣ-мєскѣ Лєгацїїнї, єарѣ 13 Дєлєгацїїнї. Ашєа ачєла 6 лєга-цїїнї, шї адїкѣ Бєлєгрї, Фєррара, Болонїа, Фòрлї, Рѣвєна шї Трѣ-вїно кѣ Пєсарò дпкѣ аѣ хотѣрѣжтѣ а сє стѣлѣє де сѣѣ Папа шї а трєчє ла Сардинїа. — Дптрє ачєстє дппрєцїїзрѣрї рѣсвоїзлѣ чївїлѣ сє пòтє прєвєнї нѣмаї ка прїп о мїнѣнє.

ФРАНЦІА. Парїсѣ. Дїп тóтє кѣтє сє пѣвїкарѣ деспрє аплєкарєа Францєї, ка сѣ рєстѣзрєзє трòпѣрїлє сѣверанїлорѣ іта-лієнї, нѣ пѣтємѣ кѣлєѣє нїчї знѣ аєвєрѣ. Дїп контрѣ „Кòпòтї-тѣцїоналѣлѣ“ ф̀ранчєзѣ єшї дп пѣвїкѣ кѣ знѣ артїкѣлѣ офїціòсѣ, дп карє сє єсплїкѣ пѣсѣчєнєа Францєї ф̀аѣѣ кѣ Дѣкатєлє італїєнє. Дпмперѣтѣлѣ, а прїмїтѣ рєстаторїрєа Прїндїлòрѣ італїєнї дп Вїла-франкѣ шї чєєа чє вѣ пѣтєа ф̀аѣє кѣ вїнєлє, вѣ ф̀аѣє; дпсѣ пє-сòвкѣчєдѣндѣї а пачїфїка пє пòпорѣ кѣ сѣверанїї ачєїа, єлѣ пѣ вѣ сїлї пє нїмє кѣ пѣтєрєа. Єлѣ пѣ вѣрєа а сє дїнє де рѣтѣчїрїлє аптїчєї політїчї австрїаѣє, а кѣрєї дптрєвєнїчєнє дп пєгòѣєлє іп-тєрнє алє Італїєї с'аѣ дєкїятѣ пєптрѣ тотѣдєзнѣ. „Ної ам датѣ пòпòрѣлòрѣ італїанє, зїчє „Кòпòтї“, ачєлѣ сѣатѣ, карє'лѣ дїнємѣ маї дпдєлєптѣ; пє зрѣмѣндѣ дъпъ єлѣ, дпшї вòрѣ мѣшка лїмба, дпсѣ пѣ пѣтємѣ пѣшї атѣтѣ де дєпартє, ка сѣ ф̀аѣчєтѣ сїлѣ, сѣ'лѣ прїмєскѣ. Італїа дпшї мѣлѣѣмєштє нòѣ нєдєпєндїнѣа, пòї пѣї пѣтємѣ рѣпї асѣзїлї, чє і амѣ датѣ єрї.“ — Дїп ачєстѣ артїкѣлѣ дєдѣчє тóтѣ лѣшєа, кѣ дпкѣркѣрїлє кѣ кѣзѣса італїанѣ крєскѣ дїп зї чє мєрѣє тотѣ маї таре, кѣчє фїїндѣ італїанїї сєкѣрї де пєїп-трєвєнїчєнє, пѣшї вòрѣ ф̀рѣпѣє вòїа нѣціоналѣ, шї атѣпчїòрє чє вѣ фї кѣ рєсѣлатѣлѣ конферїнѣєлòрѣ дєла Цїрїх, дєспрє карє нѣ сє маї штіє нїмїка алтѣ дєкѣтѣ, кѣ сѣ оф̀тѣвєскѣ знїї кѣ алїї. — Дпкордѣрїлє дптрє Англїа кѣ Францѣ пєптрѣ дєсѣртєрє шї пєптрѣ армєрєа Англїєї с'аѣ маї пòголітѣ. Англїа дєпѣмї о кò-мїсізнє сѣ чєрчєтєзє, дєкѣ сє аф̀лѣ де ажѣнсѣ асєкѣратѣ кѣ ар-мєрєа де ф̀аѣѣ; Францѣ прївєштє ачєстѣ де сємнѣ вѣпѣ опрò а сє лїнїштї чєї ф̀рїкошї; апої пєрсòнєлє оф̀їціòсє, кѣм ф̀ѣ Гр. Морнї прòф̀єсїонарѣ, кѣ Францѣ сє вѣ дїнє де аліанѣа кѣ Англїа шї ачєстѣ п'арє нїчї знѣ тємєїѣ а сє тємє де вѣрєо пєрѣїдїѣ дїп партєа Францєї. —

„Таймсѣлѣ“, дпкѣ є дп вѣтѣїє де жòкѣ ф̀рїка деспрє вѣрєо ілѣсѣїнє дїп партєа Францєї, кѣ тóтє, кѣ Францѣ нѣ дпчєтѣ а сє маї дппармѣ шї, дѣкѣ жѣрн. де Колонїа є вїнє інфòрматѣ, апої міністрѣлѣ де марїнѣ алъ Францєї а шї датѣ ordїнє, ка Шєрѣзѣргѣлѣ, портѣлѣ чєлѣ фòртїфікатѣ де мїнѣнє, сѣ сє пѣпъ пє пїчòрѣ де рєсвоїѣ шї тóтє єдїфічїєлє пѣвлѣчє де аколо сѣ сє асє-кѣрєзє дп касѣ де вѣрєпѣ вòм̀бардємѣнтѣ (!) Чє сє маї кòчє сѣптѣ снѣзѣ нѣ сє штіє, дарѣ пòрпїрїлє чєлє нòѣє дп Італїа, ынде Гарїбалдї сѣѣ дп ф̀рѣптєа а 36,000 італїанї, дп Неапòлє, ынде рєцїмєнтєлє дпчєнѣ а рєсòнѣ дїптрє карє алъ 7-лєа дпшї дєпєгѣ асѣлѣтєрєа, дєскòпєрїрєа кòмплòтѣлїї полòнєзѣ, карє дєла Парїсѣ а трѣмїсѣ єпїсарї прїп Полонїа, ка сѣ гѣтѣскѣ калєа вїтòрїлѣлї, кѣ аменїнѣарєа амплòїадїлòрѣ, пòпїлòрѣ ш. а., нєодїхпїрїлє дп прòвїнѣєлє тѣрчєштї, знєлтїрїлє дємòкратїлòрѣ ѣєрманї ш. а. нѣсѣ а вѣпъ.

СЕРБІА. Дппрєцїїзрѣрїлє шї рєфєрїнѣєлє чєлòрѣ трєї Прїп-чїпатє данѣвіанє сѣтѣпъ дп маї мѣлє прївїпцє знєлє кѣ алтелє. Карактєрѣлѣ шї пѣтѣрєлѣлѣ нѣдїзнїї молдавò-рòмѣнє арє чє є дрєпѣ алтѣ тїпѣ, алтѣ фòртѣ, алѣ сѣрѣлòрѣ єарѣш алтѣ; рєфє-рїнѣєлє лорѣ дпсѣ кѣтрѣ гъвернѣ шї дп аф̀арѣ сѣптѣ снѣзѣє маї тотѣ ла ачєлєаш сѣм̀єзрї, сїмпатїї, аптїпатїї, пєстаторпїчїї, пєсєкѣрїтатє, прєпѣсѣрї, тємєрї, дпгрїжарє пєптрѣ вїїтòрїѣ шї — ла ам̀бє пѣрѣдї лїпсѣ де а пѣтрзїндєрє маї аѣєрѣ дп ачєлаш, лїпсѣ тотѣодатѣ де о політїкѣ сѣпєрїòрє, дппѣлѣтѣ маї прє сѣѣ де інтєрєсєлє мòмєнтѣлї, ф̀ындѣтѣ пє знѣ кѣлѣлѣ рєчє, сѣзїтѣ де патїма ор̀бїòрє. Чїнє нѣ вѣрєа а пє крєдє вїнєвоїєскѣ а рє-арѣнка о прївїрє, прєстє істòрїа алєѣєрїлòрѣ дїп єстїмѣшї а лѣї Кѣзѣа шї а вѣтѣрѣнѣлї Мїлош, трагѣ паралєлѣ дптрє єптѣсїасѣлѣ дєсволатѣ дп Іашї шї Бѣкѣрєштї, дп Бєлградѣ шї Крагѣєвѣцѣ, асєтєнє тóтє кѣтє аѣ зрѣмѣтѣ дїп кòчє шї дїп кòлò де Дѣпѣрє дп ачєстєа шѣсє лѣпї дїп зрѣмѣ, фòртєзєшї апої ф̀їєкарєлє опї-нїзнєа сѣ.

Челъ кареле дши ва лва о асепенеа остепелъ, ва шти озъ жъдече шй днсемпътатае а треи кореспондинге дин

Белград шй дела фронтiera оерво-търчѳокъ дин 23. шй 24. Августъ трекъте дн „Wandeger,“ дин каре пои ре-продъчетъ зрмътореле:

Алецериле пентръ камера (пе ожрвеште Скъпчина) вииторѳе о'аъ днчептъ. Дин къпиталъ се алесеръ чинчи депъгадй, динтре карий зпълъ пегъдеторъ, дои ампоиаци, зпъ професоръ шй зпъ сенаторъ.

Нозлъ митрополитъ Михаилъ а соситъ ла 22. Августъ дн къ-питалъ, знде фъ прйимитъ къ маре помпъ.

Кпѳзълъ (Domnълъ) Милош пърчесо дн 23. Авг. дела Кра-гъевад ла Миловад, еаръ пе ла стацинй дине къвинте кътръ цъ-ранй, шй се свъне къ ар промйте ѳменилоръ либерареа престе пъдинъ де търчи шй де днржъринца — австриачилоръ. (Ачестъ пасаѳис сѳмъпъ а секътъръ жърналистикъ днсѳелатъ дн кондеиз де о зръ фъръ критикъ).

Пъпъ шй кроиторй сжрви дин Белград аѳитѳзъ дн контра пегъдеторилоръ де вештмйнте венидй дин Австриа шй черъ ка месерйа ачестора сѳ фйе опритъ. (Че претенсйне ридиколъ! „Чинотй-тълъ“ цехъ се черъ май вине опрйеа къмпъръ рий хайелоръ шй а тотъ фелълъ де кроитърй дин Европа тотъ, пентржка конпаѳио-налй длоръ сѳ фйе сйлидй а'шй фаче хайне пъмай ла джшй? —)

Соѳия лъй Михаилъ Обренович, пъекътъ контесъ Изля Хъниадй, пе каре сжрви о прйимиръ май дъпълзй къ аѳъта помпъ сѳъ към зикъ пе търчеште „амай“ а шй днчептъ сѳ пѳрзъ дин попъ-ларитате; акъм „днзидймеа са прйчеса“ шй трече де „швабйца“ сѳъ де „маѳарйца;“ чееа че дн окй вйеѳилоръ сжрви есте о паяъ пештеръ, дѳкъ адикъ тотъ лъмеа чееалалъ пъ авъ „поро-чйреа“ де а се фй пъскътъ тотъ пъмай сжрвъ. Кпѳзълъ Милош а емисъ дн фавѳореа алоръ-сеѳ о порънкъ опритѳре ка австриачий сѳ пъ май фйе пъмидй швабй, къ тѳте ачестеа прйчеса Изля тотъ ръштъпе „швабйца.“ Кйаръ шй сервитѳреле прйчесеѳ сьнт прйвите къ окй ръй, пентрж че сѳ фйе джиселе маѳйаре шй цертмане шй се поѳтеште ка сѳ ле деа дръмълъ. (Аъ сжрви пъ штиаъ дин капълъ локълй къ корона Изля ера о цеперѳсъ „маѳарйцъ?“ Към де с'а деѳтеѳтатъ ашеа тързй?).

Комерчйълъ дикъ тотъ май заче дн сомълъ сълъ де мѳрте, кредитълъ се днмортънтъ пе зй че терѳе. — Класа ампоиаци-лоръ е пе'ндестълатъ, пентрж къ постърйле лоръ сьнт де асълзй пе тъпе (токма ка шй дн Прйчипателе ромънештй). Пегъдето-рймеа е пе'ндестълатъ токма пентржкъ пъ май е нйчй пегъдеторй, нйчй ванй, нйчй кредитъ. Църанй сьнт пемължъмидй, пентржкъ дъпъ че потестатеа леѳислативъ алъй Милош дй деслегъ ка сѳ пъ май фйе сйлидй ашй пълзй даторйиле, акъм еѳ нйчй къ май капътъ дн-пръмътъ дела нимйеа.

Тасца Nenadovич каре фъсесе днвинзйтъ де капъ алъ ком-плотълъй че с'ар фй дескоперитъ асйпра вйеѳей лъй Милош шй алъй Михаилъ, фъ елибератъ дин прйнсѳре. Акъм лъмеа вреа а шти къ ачелъ комплотъ а ѳостъ, ка шй алтеле асепенеа де пе айреа а ѳостъ цъмай о скорпнтъръ, о мйнчъпъ политикъ, спре а'шй къштйга чйнева попъларитате май маре. (Веzi ла касърй де ачестеа аре отълъ сѳ зикъ дин тотъ ипйма са: шй пъ пе дъче пре пои дн испитъ, чй пе скапъ де челъ ръжъ.)

Комисйянеа леѳислативъ днтокмйтъ де кътръ Скъпчина де асълъ-еарпъ опре а прегътй проѳекте сѳъ операте де леѳй пентрж ка-мера вииторѳе, а елаборатъ днтре алтеле треи проѳекте де о импортацъ май маре шй адикъ: Черчетареа дрѳнтълъй тътроръ пегъдеторйилоръ стръинй. Лъмеа вреа а креде, къ къ о леѳе ка ачѳста с'ар цйнта о ловитъръ греа дн контра ѳвдйилоръ австриачй. — Армаре ценералъ а цереѳ. Айчй опйизнеа пълъкъ днтрѳбъ къ дн контра къй сѳ фйе ачестъ фелъ де армаре ценералъ. — Алъ трѳйлеа проѳектъ есте май импор-тантъ де кътъ тѳте. Ачелаш ловеште deadrentълъ дн екзистйнда сенатълъй цереѳ, кареле есте о корпоръчъне леѳислативъ, днрѳдъ-чйнатъ дн статълъй цереѳ, асекъратъ де ловитъра Domnълъй прйн ашеа пъмитълъ „ѳставъ.“ Фйндъ днсъ къ сенатълъ, де шй асълзй ѳѳрто славъ, тотъ май стъ орйшйкъм дн калеа лъй Милош, пентрж ка днкай акъм ла вълтрънеѳе сѳ пъшй май алерѳе кайй ка одинй-ѳръ, де ачееа се пъне тотълъ дн мйшкаре спре а лъй десѳийн-царе, пентржка дъпъ ачееа Милош сѳ'шй компълъ зпъ алтъ сенатъ към амъ зйче пе тълпа са, серъв прѳа плекатъ алъ воинѳелоръ ѳале. —

Дин тѳте ачестеа шй дин май тълте алте днпреѳйжърй се пѳте къпѳште, къмкъ дн Сервйа фѳрѳе шй колкъйе дин поъ, къмкъ лъжърйле стаъ пе зпъ пйчоръ, къ дн челе дин зрмъ о тълъ тарѳе шй зпъ брадъ днпалтъ сѳмъпъ а кондъче тѳте мйшкърйле дн

секретъ шй а прегътй ержпцйшй поъ днтръ'здъ днцелѳсѳ сѳъ ал-тълъ, дъпъ към ва венй май вине ка сѳ днтрѳвъинѳеѳе пе сжрви де зпелте але зпоръ сконърй тълтъ май днпалте, пе каре тълдй-меа, глѳтеле, плевеа пъ леаъ пържъсѳ шй пъ ле ва пържнде нйчй одинйѳръ. Токма пентрж ачѳста пъ е нйчй о мйраре, дѳкъ Пѳрта отоманъ дикъ пъ а стълзълъ къ тълпале дн сжпъ, чй дела Vidinъ (дела Дъпъре) пълъ дн дъвптръ ла Nicca трасе днпреѳйжърълъ Сервйей о пътере арматъ дестълъ де пътерѳсъ.

КАТАЛОГЪ ЛЪ

лйвърйей поъе Сочекъ ет Коми. дн калеа Могошоаие Nr. 6.

(Urmare.)

Опере театралѳе.

Лѳй. Нар.

Badea Deoterea, komedie oriѳinalъ дн 1 актъ де I. Di- mitresкъ	2 40
Bertrandъ шй Patonъ, komedie дн 5 акте, де E. Skrive, trad. де I. Вължрескъ	4 20
Докторълъ Негръ, драмъ дн 7 акте, trad. де I. Г. Ва- лентйнеанъ	3 15
Фраѳий дин Мънте, драмъ ориѳиналъ дн 5 акте шй 8 та- блѳзрй де K. Dimitriade шй E. Karada	3 15
Matilda, драмъ дн 5 акте де Ежѳене Съе, траѳъкѳиде де I. Петрескъ	4 20
Maccim Пиктореле, мелодрамъ дн 5 акте шй 4 тоблѳзрй де A. Лъжжрескъ	6 30
Miscантропълъ де Молиѳре, шй Zaira де Волтайре, тр. дн версърй де G. Cion	10 20
Мѳртеа лъй Padъ алъ 7-леа дела Лѳжмаѳй, драмъ дн 4 акте де I. N. Шоимескъ	3 15
Мѳртеа лъй Михаилъ Витеазъ, драмъ историкъ дн 3 акте шй 6 таблѳзрй де K. X.	4 20
Наполеон лъ Шоенржън шй Ст. Елена, доъ драме исторйѳе де I. Вължрескъ	4 20
Norma, траѳедйе лирикъ дн 2 акте, де Фелйѳе Romani, тр. де M. A. Kanini шй I. G. Валентйнеанъ	4 20
Тотъ де Dnй M. A. Kanini шй I. B. Валентйнеанъ се аѳъл дн прескъртаре траѳъсе зрмътѳреле оперѳе:	
Атйла.	Лъчйа де Латермор.
Беатриѳе di Tenda.	Maria de Roan.
Don Паскале.	Макбетъ.
Ерпани.	Рътълчйта (Травйата.)
Лъжтарълъ (Троваторълъ).	Rigoletto.
Лъкреѳия Борѳйа.	Рѳберт д'Евре.
(Фѳекарѳе пѳесъ 2 10.)	
O Соарѳ ла Махала, komedie дн 2 акте де K. Караѳеали	4 20
O тоалетъ пеиспръвйтъ, komedie ориѳиналъ днтръ'здъ актъ де I. Dimitresкъ	2 10
Padъ Калоѳйрескъ, мелодрамъ водевилъ дн 5 акте, де I. Dimitresкъ	5 25
Шамйла, драмъ дн 5 акте шй 9 табл. дела Павл Meurice, trad. де I. Накъ	4 20
(Ва зрма.)	

Ресъпъсърй. Ф—й: С'а фължътъ; вине ар фй къндъ с'аръ пътеа, дар' шй чйѳра скѳте окй —; п'амъ прймитъ нйчй о литеръ, аштепъ сѳ вйе; граѳия! къ те интерѳесей де сълъѳей. — I... Тѳте сьнт вьне, дар' чйне сѳ ле сьѳцйпъ? Ачѳйа штйж карйй сѳѳѳръ, воъ ресънде; фъ към фачй; ла тълъ салътаре. — Ка. С'а тръ-мисъ ла Sz. алъ дойлеа; фачейй рекламациеле май тйпърйжъ. — Пѳста: Се аѳъл 11 шй дела тйне 5, дйспъне към войештй, пъ пърта фрикъ, се ва пълъка. —

Кърсърйле ла въръ дн 5. Септемър. к. п. стаъ ашеа:

	Вал. авст. фр. кр.
Галвинй днпърътештй	5 75
Корона	— —
Днпърътълъ наѳионалъ	79 10
Овлйгацийле металйѳе еѳкй де 5 %	79 10
Акѳийле вълкълй	904 —
„ кредитълъй	216 —
Десърчйнареа, овлйгацийле Ardealълъй	— —
Сорѳйле дела 1839	— —
Бължрештй	— —
Авгъсържъ	100 90